

**VENDÉUR**

## EXPEDITIOUS

## DESTINATAIRE

VALTEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boite post. CS 709266  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

5010931451

Magna F.T.S.p.A.  
Via del Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14244  
A L'ATTENTION DE :

**Votre contact :**  
**Téléphone :**

16840

Expedition le : 16.12.2020 à 09:55:53  
Arrivée le : 18.12.2020 à 09:55:53  
Raison commande :

| Designation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire                                                                                                                                                                                                                             | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expéditee | Unité | Type de colis UC | Qté | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Remption | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'U/M  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------|-------|------------------|-----|---------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
| DWC300-CA (4010) (CP-BEL-RSA/NN-D-2510165000<br>550004486001<br>ER-ITL)                                                                                                                                                                                                                            | 1084010A                                     | 3 400                 | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114030941                             | 100           |                                      | 114030941 |
| <b>KUEHNLE + NAGEL S.R.L.</b><br><b>A.S. ENTAVIONE MERCE</b><br><b>Quantité demandée 3400</b><br><b>Quantité livrée 3400</b><br><b>Date de livraison 09/10/21</b><br><b>Couleur à livrer 35 (TRAVASATIN SYENA)</b><br><b>Gros p.p. de stock d'inballon: <input checked="" type="checkbox"/> NO</b> |                                              |                       |       |                  |     |                                       |               |                                      |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |                       | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114030942                             | 100           |                                      | 114030942 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |                       | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114030943                             | 100           |                                      | 114030943 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |                       | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114030944                             | 100           |                                      | 114030944 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |                       | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114030945                             | 100           |                                      | 114030945 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |                       | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114030946                             | 100           |                                      | 114030946 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |                       | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114030947                             | 100           |                                      | 114030947 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |                       | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114030948                             | 100           |                                      | 114030948 |

## TRANSPORTEUR

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Port                  | FCB Duisburg |
| N° de transport       | : Camion     |
| Identifiant Transport | :            |
| N° du véhicule tracté | : 111        |
| N° du véhicule moteur | :            |

La propriété des produits vendus est réservée jusqu'a .

|                  |   |          |     |
|------------------|---|----------|-----|
| Poids brut total | = | 21532,23 | KG  |
| Poids net total  | = | 21532,20 | KG  |
| Nombre total UM  | = | 34       |     |
| Nombre total UC  | = | 34       |     |
| Volume total     | = | 3,43     | DMQ |

**"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"**

11 GEN 2021

LIED DE THERASIGNO (BA)

Page 1 / 4

**BORDEREAU DE LIVRAISON : 82978076**  
**VALEO EMBRAYAGES**

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilité Valeo Embrayages  
 Route de Montreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 PARAGRAPHE AS  
 N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232  
 Instruction pour l'expédition :

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 Boîte post. CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

Votre contact :  
 Téléphone :

DESTINATAIRE

Magna PT S-P-A.  
 Via del Ciclaimi 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALIE  
 Point de déchargement : 14249  
 A l'ATTENTION DE :

Expédition le : 16.12.2020 à 09:55:53  
 Arrivée le : 18.12.2020 à 09:55:53  
 Raison commande :

DATE : 16.12.2020 09:55:55 TELETRANSMIS

| Designation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité | Type de colis UC | Qté | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de réception | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|-------|------------------|-----|----------------------------------------|---------------|--------------------------------------|---------|
|                                                                        | PCE                                          | TBA-501626           | 1     |                  | 100 | 114030949                              |               |                                      |         |
|                                                                        | PCE                                          | TBA-501626           | 1     |                  | 100 | 114030950                              |               |                                      |         |
|                                                                        | PCE                                          | TBA-501626           | 1     |                  | 100 | 114030951                              |               |                                      |         |
|                                                                        | PCE                                          | TBA-501626           | 1     |                  | 100 | 114030952                              |               |                                      |         |
|                                                                        | PCE                                          | TBA-501626           | 1     |                  | 100 | 114030953                              |               |                                      |         |
|                                                                        | PCE                                          | TBA-501626           | 1     |                  | 100 | 114030954                              |               |                                      |         |
|                                                                        | PCE                                          | TBA-501626           | 1     |                  | 100 | 114030955                              |               |                                      |         |
|                                                                        | PCE                                          | TBA-501626           | 1     |                  | 100 | 114030956                              |               |                                      |         |
|                                                                        | PCE                                          | TBA-501626           | 1     |                  | 100 | 114030957                              |               |                                      |         |
|                                                                        | PCE                                          | TBA-501626           | 1     |                  | 100 | 114030958                              |               |                                      |         |

**BORDEREAU DE LIVRAISON : 82978076**  
**VALEO EMBRAYAGES**

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilité Valeo Embayages  
 Route de Montreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 PARAGRAPHE AS  
 N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232  
 Instruction pour l'expédition :

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 Boite post. CS 70926  
 80009 APTENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

Votre contact :  
 Téléphone :

DESTINATAIRE

Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALIE  
 Point de déchargement : 14249  
 A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 16.12.2020 à 09:55:53  
 Arrivée le : 18.12.2020 à 09:55:53  
 Raison commande :

| Designation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédite | Unité      | Type de colis d'UC | Qté | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Remise | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|------------|--------------------|-----|-------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114030959                           | 100           |                                      | 114030959 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114030960                           | 100           |                                      | 114030960 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114030961                           | 100           |                                      | 114030961 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114030962                           | 100           |                                      | 114030962 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114030963                           | 100           |                                      | 114030963 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114030964                           | 100           |                                      | 114030964 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114030965                           | 100           |                                      | 114030965 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114030966                           | 100           |                                      | 114030966 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114030967                           | 100           |                                      | 114030967 |

BORDEREAU DE LIVRAISON : 82978076  
VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embrayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAH AS  
N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232  
Instruction pour l'expédition :

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boîte post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Votre contact :  
Téléphone :

DESTINATAIRE

Magna PT S.P.A.  
Via dei Ciclandini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 16.12.2020 à 09:55:53  
Arrivée le : 18.12.2020 à 09:55:53  
Raison commande :

| Designation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité      | Type de colis/UC | Qté | N° d'UC<br>N° lot<br>Date de péremption | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|------------|------------------|-----|-----------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114030968                               | 100           |                                      | 114030968 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114030969                               | 100           |                                      | 114030969 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114030970                               | 100           |                                      | 114030970 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114030971                               | 100           |                                      | 114030971 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114030972                               | 100           |                                      | 114030972 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114030973                               | 100           |                                      | 114030973 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114030974                               | 100           |                                      | 114030974 |



Seit über ...

50  
Jahre

Ludwigsburg, 16.12.2020

Seite 1 von 1

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-010357 vom 16.12.2020



20-010357

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>VALEO</b><br><b>DIT DUISBURG INTERMODAL</b><br><b>Aussenlager Duisburg</b><br><b>Gaterweg 201</b><br><b>47229 Duisburg</b>                                                                                                                   |                                                                                                                   | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |  |
| <b>2 Empfänger / Destinaire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                                                |                                                                                                                   | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 23.12.2020</b>                                                                                                 |                                                                                                                   | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Duisburg</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 16.12.2020</b>                                                                                       |                                                                                                                   | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>15 Umfang cbm</b> | <b>1</b><br><b>82978076</b><br><b>34</b><br><b>COLLI</b><br><b>Getriebeteile</b><br><b>21.532</b><br><b>73,58</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>Summe: Total</b><br><b>34,00 COLLI</b><br><b>21.532,00</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                   | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von _____ bis _____ km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                                                   | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                        |  |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                   | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <b>20 VALEO</b><br><b>D-47229 Duisburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                                   |                                                                                                                   | <b>11 GEN 2021</b><br><b>"Ricevuto"</b><br><b>Verifica su qualità e quantità</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604